

*mishemah = woman or insect?*

*O'go'ch* or *O'go'chi* or *O'go'ki*—the crow. In the Ghost dance the crow is the messenger of the spirit world. The messiah and God are frequently spoken of as "The Crow." See Arapaho song 36.

*Ogo'gae*—"the crow woman;" from *o'go'chi*, crow.

*Ohoni'stuts*—the shinny game. See Cheyenne song 9 and Arapaho song 7.

*O'ivima'na*—"scabby;" a Cheyenne division.

*Otä*—now! well!

*Otä'si-Tä'niuw'*—"pierced-nose people:" the Cheyenne name for the Caddo.

*O'tätawo'm*—greenish.

*O'täta'womemäpewä*—for *Otä'tawo'm-mäp'ä'va*. In the greenish (bluish) water, or river. *O'tätawom*, greenish; *mäp*, water.

*O'tu'günü*—a Cheyenne division. The meaning of the name is unknown.

*Owa'ni*—living things, creatures, animals (including quadrupeds, birds, insects, etc).

*PÄGXÄ'VO*—"striped arrows," from *päga*, arrow, and *nävo*, striped; the Shoshoni and Comanche name for the Cheyenne. See also *Shiä'navo*.

*Pinä'tgü*—a Cheyenne division. The meaning of the name is unknown.

*Pam*—the "crazy dance" of the Cheyenne; *pa*, crazy. It is somewhat different from the Arapaho crazy dance. See Cheyenne song 10 and Arapaho song 43.

*Sa-sis-e-tas*—the name used by the Cheyenne to designate themselves, according to Clark. It should be *Dzitsi'stäs* q. v.

*SHIÄ'NAVO*—another Comanche name for the Cheyenne, probably a derivation from the word Cheyenne.

*SHIÄDA*—another Wichita name for the Cheyenne, probably a derivation from the word Cheyenne. See also *Niererik-wats-käni'ki*.

*Snake* *Shishino'wits-tä'niuw'*—"snake people," the Cheyenne name for the Comanche.

*So'yänia*—"southerners;" Cheyenne name sometimes used to designate the southern portion of the tribe in Oklahoma.

*STAITAN*—a name used by Lewis and Clark to designate a tribe identical with the Cheyenne. It is a corruption of the Cheyenne word *histä'itän*, "I am a Cheyenne."

*Sütasi'na* or *Süta'ya*—"strange talkers" (Clark), one of the most important Cheyenne divisions and formerly a distinct tribe.

*Tseä'nehä'si*—for *Tsi'änu'iäs*.

*Tsenovi'tätse'stovi*—for *Tsenow'i'tätsi'stovi*.

*Tsenow'i'tätsi'stovi*—where there was gambling. *Nä'now'shi*, I gamble.

*Tsi'änu'iäs*—(when) he flew down. *Nä'miha'-u*, I fly; *nä'nuiha'-u*, I fly down.

*Tsinitai'womai'wosihi*—for *Tsi'un'itai'womai'w's*.

*Tsinitai'wosi'hi*—for *Tsiun'itai'w's*.

*Tsi'shistä'hisih*—for *Tsi'shi'stäs*.

*Tsi'shi'stäs*—where she belongs, i. e., her home. Compare *Dzitsi'stäs*, the name given by the Cheyenne to themselves.

*Tsisoso'yotsi'to*—while I was going about.

*Näsoso'yots*, I go about, I ramble about.

*Tsi'stamo'nohyot*—when I first reached him, when I arrived where he was.

*Näta'hyot*, I shall reach him.

*Tsistäwo'moh*—she (he) will see them.

*Näwo'm*, I see him; *stäwo'matsi'mh*, I see you; *tsitäwo't*, he (she) will see it; *n'stsivi'shiwomätsinoh*, by that means I shall see you (plural). Compare *Nä'ri-homh*.

*Tsitäwo't*—she (he) will see it. Compare *Tsistäwo'moh*.

*Tsi'un'itai'womai'w's*—where they are painted in different colors; *tsiun'itai'w's* different; *mai'tämh*, paint.

*Tsiun'itai'w's*—different, various.

*Tü'gani*—the Cheyenne name for the Wichita; evidently a derivative from their Comanche name, *Do'kana*, tattooed people.

*Ugu'chi'hiki*—for *O'go'chi*.

*Veta'chi*—for *Vichk*.

*Vichk*—grease, used in painting or anointing the face and body.

*V'i'nänätu'uwä*—kill a beef or buffalo for him (imperative). *Nä'nätun*, I kill it; *nä'nätu'uh*, I kill it for him; *hoiwo'its*, a beef.

*Witäpä hät* or *Witäpä'tu*—the Cheyenne name for the Kiowa; from their Sioux name *Wi'tapähä'tu*, people of the island butte.

*Wi'tapi'u*—"haters" (Clark); a Cheyenne division.

*Wosi'vä*—a mountain.

*Yä'häyä'*—an unmeaning exclamation used in the songs.

*Yu'suwu'nutu*—for *Hö'so'ewo'nät*.

*hichk = pinew*